**ЩО ЗАСВІДЧУЄ ВИДАЧУ ДИПЛОМА НА ПІДСТАВІ ПОЛОЖЕНЬ МІЖНАРОДНОЇ КОНВЕНЦІЇ ПРО ПІДГОТОВКУ І ДИПЛОМУВАННЯ МОРЯКІВ ТА НЕСЕННЯ ВАХТИ 1978 РОКУ, З ПОПРАВКАМИ**

Уряд України засвідчує, що диплом №{{number\_diploma\_doc}}, видано **{{full\_name\_ukr}}**, дата народження {{date\_birth}}, який, як установлено, має належну кваліфікацію відповідно до положень правила {{position\_rule}} вищезгаданої Конвенції, з поправками, і здатний виконувати нижчеперелічені функції на вказаних рівнях з урахуванням будь-яких зазначених обмежень до {{date\_end\_proof}}

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Функція | Рівень | Обмеження (якщо є) |
| **{%tr for item in table\_ukr %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |  |

Законний власник цього підтвердження може працювати на нижчезазначеній посаді або посадах, як установлено вимогами Адміністрації щодо безпечного комплектування суден екіпажами:

|  |  |
| --- | --- |
| Посада | Обмеження (якщо є) |
| **{%tr for item in position\_limit\_ukr %}** |  |
| **{{item.position}}** | **{% vm%} {{all\_limitation\_text\_ukr}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| *Фото*  *М.П.* | Підтвердження №{{number\_diploma\_doc}}, видано {{date\_issued}}  Посада, прізвище і підпис уповноваженої особи  {{captain\_port\_position\_ukr}}  {{captain\_port\_name\_ukr}}  Підпис власника диплома  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Оригінал цього підтвердження повинен згідно з пунктом 11 правила I/2 Конвенції знаходитися на судні, доки його власник працює на цьому судні.  Автентичність та дійсність цього документа можуть бути перевірені за телефоном/факсом (+38 044) 463-77-95 або електронною поштою srdskiev@registr.uct.ua. |

**ATTESTING THE ISSUE OF A CERTIFICATE UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED**

The Government of Ukraine certifies that Certificate № {{number\_diploma\_doc}}, has been issued to **{{full\_name\_eng}}**, date of birth {{date\_birth}}, who has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation {{position\_rule}} of the above Convention, as amended, and has been found competent to perform the following functions at the levels specified, subject to any limitations indicated until{{date\_end\_proof}}

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Function | Level | Limitations applying (if any) |
| **{%tr for item in table\_eng %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |  |

The lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

|  |  |
| --- | --- |
| Capacity | Limitations applying (if any) |
| **{%tr for item in position\_limit\_eng %}** |  |
| **{{item.position}}** | **{% vm%} {{all\_limitation\_text\_eng}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Endorsement №{{number\_diploma\_doc}}, issued on {{date\_issued}}  Capacity, name and signature of duly authorized official  {{captain\_port\_position\_eng}}  {{captain\_port\_name\_eng}}  Signature of the holder of the certificate  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  The original of this endorsement must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the above Convention while its holder is serving on a ship.  The authenticity and validity of this certificate can be verified by phone/fax(+38 044) 463-77-95 or by e-mail srdskiev@registr.uct.ua. |